

經部

欽定四庫全書

經部

御製滿珠蒙古漢字三合切音清文鑑卷三十七

洗馬臣王坦修覆勘

詳校官中書臣布彥圖

筆帖式臣巴克坦布

食物部二　八類　九則

御製滿珠蒙古漢字三合切音清文鑑卷之二十七

欽定四庫全書

燒炒類

煮煎類

生熟類

輭硬類

滋味類

剁割類

二則

雜糧部 一類 二則

澆涳類

舀盛類

果品類 三則

雜果部 一類 三則

米穀類 二則

御製滿珠蒙古漢字三合切音清文鑑卷之二十七

喀努 畢棲克森 滿珠 蒙鍋勒 棲達忒 烏珠克 觚爾班 追倫 阿瑪勒觚 內埒克森 陀禮 畢棲克 和琳 多羅都瑪爾 德布特爾

汗尼 阿喇哈 滿珠 蒙郭 尼堪 阿爾根 伊崩 哈親尼 穆丹 阿察哈 補埒枯 畢忒呵 鄂璘 納達棲 德布特麟

生熟類

圖沽珂 烏烏額衣 玻羅克阿 鄂鄂 羅安 諸 烏衣勒

額斯拈 烏烏額 烏哷 額呵 額額 哈 阿 哩 伊 圖

食物部

伊德枯 伊額烏 鵝觚鵝 阿烏阿 安 烏努 哷哩鵝昂 烏伊阿 烏觚衣

濟特哷 額額額 楂喀 阿阿 衣 碩碩和 鄂鄂鄂 安

圖沽珂依 玻羅克三追勒

額斯掸 烏哷呵 哈親

伊德枯 鵝觚淌 努 哷哩揚圭

濟特哷 楂喀 依 碩碩歡

略潮

舒哷歌衣 烏額

舒爾歌依

塞尼祜恩 額伊烏

塞尼緋

生

圖沽珂衣 烏烏額

圖沽珂依

額斯祜恩 烏

額斯緋

飯有米心

鍋勒圖齋

鍋傲勒烏伊 圖齋

尼鵝瑪納哈雅

尼鵝瑪納哈畢 伊阿阿阿伊

略生

圖沽珂衣珂恩 烏烏額額

圖沽珂依懸

額斯祜珂恩 烏額

額斯祜懸

熟

玻羅楞衣 鄂鄂烏

烏蛸利務伊 烏 伊畢

玻羅英

烏呼木畢

飯夾生

圖沽珂衣特衣 烏烏頓頓

圖沽珂依特依

咊喇哩 阿伊伊

咊喇哩

使熟

玻勒鄂諾楞衣 鄂鄂鄂

烏呼楠務畢 頗烏伊

玻勒鍋英

烏呼楠木畢

飯生硬

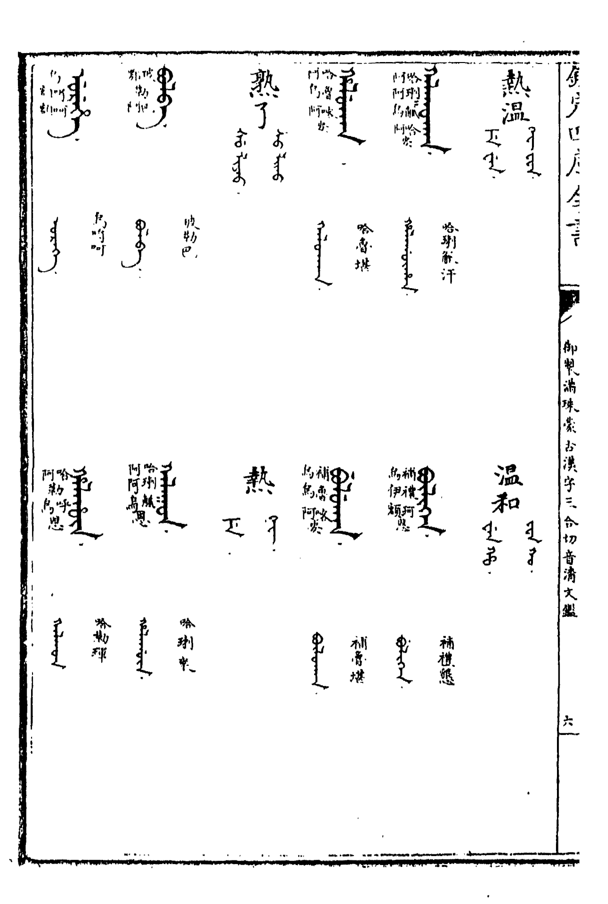
喀呼樸基納諸 阿伊伊阿烏

喀爾樸基納珠

古察哈 阿阿

塞業 頦頦

咊察爾 塞業



熱溫

哈琍𤢖汗

哈魯堪

熟了

呼勒巴

溫和

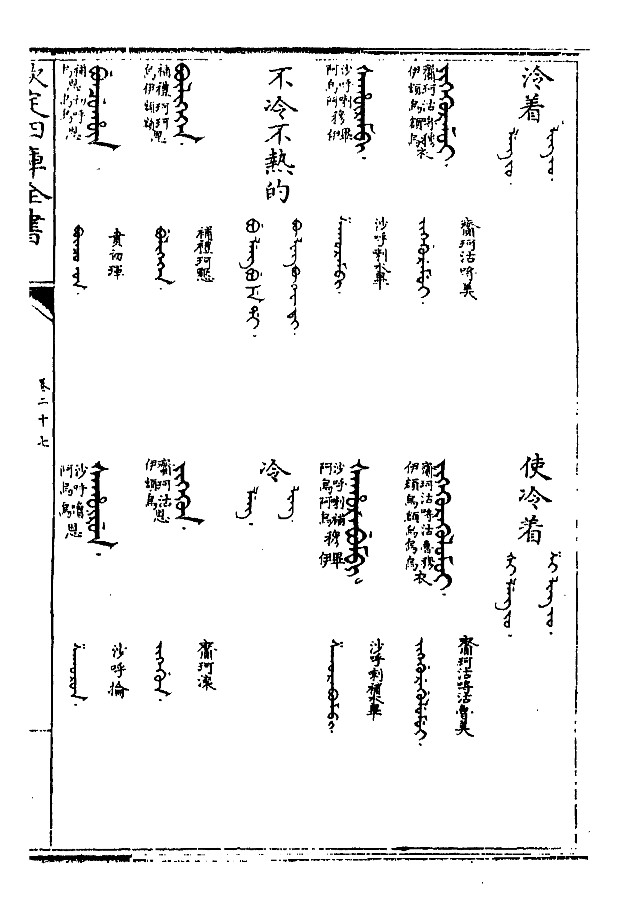
補禮懇

補魯堪

熱

哈琍𤢖

哈勒琿



冷着

齋珂沽哷美

沙呼刺衣畢

不冷不熱的

補禮珂懇

貴衏揮

使冷着

齋珂沽哷沽魯美

沙呼刺補衣畢

冷

齋珂滾

沙呼掄

凉的乍牙

精甚納美

紐木畢

冷了

沙哷喇喀

成糊

頗歌德哷美

呼納木畢

[illegible]冷

枯嚕美

穆伽木畢

稀黏

尼勒烏初木阿瑪 伊勒

尼勒乖瑪

禮鴉阿哷 伊

禮鴉爾 塞墨

塞墨 頦頦

黏

儺吶斯頑那斯

儺爾拴

達勒烏吶恩阿

達勒琿

濃

諾特斯阿恩

諾忒懇

圖爾伊因

圖敏

濃稠

琍克伊西阿瑪阿

琍克卜瑪

琍哷阿

琍爾 塞墨

塞墨 頦頦

稀

昇根

伊西英歌額恩

烏烟

烏阿翁安

稀物稠黏

玻特期珠

玻特伊期烏諸

魯都爾 塞墨

烏魯都呼

額塞額墨

略稀

昇歌恩

伊西英歌額阿額恩

烏鴉堪

烏阿鴉阿堪安

稠濃

努祿喇瑪

努烏祿烏喇阿瑪阿

魯爾 塞墨

烏魯呼

額塞額墨

使結皮

撈烏喀烏穆烏圖烏沽烏齊烏穆衣　撈喀穆圖沽齊美

鄂鄂囉烏補穆伊畢　鄂囉補木畢

精稀

岳鄂勒烏綽衣珠烏　岳勒吹珠

伊畢鄂岳哷塞類墨類　畢岳哷塞墨

結了皮

撈烏喀烏穆烏圖烏伯順　撈喀穆圖伯

鄂鄂囉鄂科　鄂囉科

結皮

撈烏喀烏穆烏圖烏穆衣　撈喀穆圖美

鄂鄂囉穆伊畢　鄂囉木畢

使凝定

察阿 哷 察阿 穌烏 魯烏 穆衣

察爾察穌魯美

巴阿 克 楂阿 補烏 穆 畢伊

巴克楂補木畢

冷飯定了皮

頹 頹歌 頹德 木 頹哷 頹伯

頹歌德依哷伯

密伊 葉頹 呼烏 訥頹 呵頹

密葉祜訥呵

凝定了

察阿 哷 察阿 巴阿

察爾察巴

巴阿 克 楂阿 喀阿

巴克楂喀

凝定

察阿 哷 察阿 穆烏 衣

察爾察美

巴阿 克 楂阿 穆 畢伊

巴克楂木畢

血定住了

血暈了

血定住

煮

綫納

伊綫阿納

補珠

補諸烏烏

煮着

綫納美

伊綫阿納移烏衣

補珠木軋

補諸烏移烏伊軋

煮煎類

綫納呼 補蘇勒呼 追勒

伊綫阿納烏呼

烏補阿蘇勒阿喀烏呼

烏諸衣勒

補珠呼 斐扶呼 哈觀

烏補烏諸額呼

烏扶烏扶額呼

阿哈伊綫固

熬

烏補 阿察 勒 阿蔔

補察勒蔔

烏扶 烏衣 烏扶

斐扶

使煮着

伊纏 阿納 烏酥 烏魯 烏移 衣

纏納酥魯美

烏補 烏諸 烏補 烏移 伊巢

補珠補木巢

煎熬

烏補 阿察 勒 阿噶 烏移 衣

補察勒噶美

烏扶 烏衣 烏扶 烏移 伊巢

斐扶木巢

扎幾刀煮

烏補 烏勒 烏斯 烏諸 伊纏 阿納

補勒斯珠 纏納

阿巴 伊爾 烏補 烏諸

巴爾 補珠

滾

使煎熬

使滾

煉油

燜蒸

珠勒克德沽魯英

呼克塔木補木爾

翻滾

補爾基勒珠

紱陀爾 塞臺

滾湯炸肉

補爾特期勒歌英

補哴糕木爾

滑出

德補魯英

德伯木爾

滾水炸菜

玻羅琍齡魯美

呵忒呵木畢

蒸

精訥美

特列木爾

使滾水炸菜

玻羅琍齡勒篤美

呵忒呵補木車

使蒸

精訥沽魯美

特列補木爾

揚茶水

植穆嚕英

植穆嚕穆衣
阿烏伊烏

圖伽徹木畢

圖倘拉車穆畢
烏伊頓頓伊

揚茶

薩穆嚕英

薩穆嚕穆衣
阿烏烏烏

薩瑪喇木畢

薩瑪喇穆畢
阿阿阿伊

溫

哈瑚廝忒哈

哈瑚廝特哈
阿阿烏阿

文進

溫恩進
頓頓

使揚茶

薩穆喻菁英

薩穆喻蔔穆來
阿烏阿阿烏

薩瑪喇補木畢

薩瑪喇補穆畢
阿阿阿烏伊

温着

哈喇䬤特哈穆衣
阿阿烏阿烏

哈喇䬤忒哈美

優恩遮穆畢
頓頓伊

文遮木畢

使温着

哈喇䬤特哈䬤魯穆衣
阿阿烏阿烏烏烏

哈喇䬤忒哈䬤魯美

優恩遮補穆畢
頓頓烏伊

文遮補木畢

燒

伊西 阿咧

碩羅 耶耶

什咧

碩羅

燒炙

伊西 阿咧 烏移 衣

碩羅 耶耶 移伊 卑

什咧英

碩羅木卑

燒炒類

伊西 阿咧 烏呼

碩羅 耶耶 耶耶

耶伯 傲 阿 阿 烏

緋 阿 阿

烏 諾 衣 勒

阿 伊 囚

什咧呼 浩爾 追勒

碩羅 羅 緋 咧 咯 覩

魚燒半熟

呼魯穆達衣
烏烏烏阿烏

呼魯穆達美

塔勒木穆那
阿勒阿穆伊

塔勒米那

使燒炙

丙喇勒魯穆衣
伊阿烏烏烏

什喇勒魯美

碩羅補穆那
那那烏伊伊

碩羅補木那

烤

顆歌穆衣
顆額烏

顆歌美

伊爾鳥軲穆伊畢
伊阿烏

當鴉軲木畢

內魚烘乾

阿克西喇勒魯穆衣
伊阿烏烏烏

阿克什喇勒魯美

沙穆畢
阿伊

沙木畢

燎毛

和衣哈喇穆衣
鄂阿阿烏

灰哈喇美

扶饒布鴉喇穆畢
烏伊伊阿阿伊

扶饒轄喇木畢

使烤

頗敢敢穆衣
頗頗頗烏

頗敢敢美

戳鴉粘補穆畢
伊阿烏烏伊

戳鴉粘補木畢

使燎毛

和衣哈喇鰤魯穆衣
鄂阿阿烏烏烏

灰哈喇鰤魯美

扶饒希鴉喇補穆畢
烏伊伊阿阿烏伊

扶饒轄喇補木畢

燎

和衣哈喇
鄂阿阿

灰哈喇

扶饒希鴉喇
烏伊伊阿阿

扶饒轄喇

炒

浩爾噶喇

綽喇

烤焦

哈克薩哈美

哈克薩補木畢

煎炒

浩爾哈喇美

綽喇木畢

已烤焦

哈克薩齋

哈克薩喀畢

使攤

伊琍萵勒萵穆衣 阿阿烏阿烏

伊琍萵勒萵美

塔琍補穆伊 阿阿烏

塔琍補卜畢

使煎炒

和嗷喈嚙琍觚萵穆衣 鄂阿阿烏烏烏

浩琍萵琍觚萵美

綽琍補穆伊 鄂阿烏

綽琍補朩畢

油炒烙

哈克薩喇觚萵穆衣 阿阿阿烏烏烏

哈克薩喇觚萵美

哈克沙穆伊 阿阿

哈克沙朩畢

攤

伊琍萵 阿阿

伊琍萵

塔琍 阿阿

塔琍

熥烙

哈蕩哩豬衣
阿阿伊烏

哈蕩哩莫

玻喇豬牀
鄂阿豬伊

玻喇木牀

使油炒

哈克薩喇豬勒蕩豬衣
阿阿阿烏阿烏

哈克薩喇豬勒蕩莫

哈克沙補豬牀
阿阿烏伊

哈克沙補木牀

使熥烙

哈蕩哩豬魯豬衣
阿阿伊烏烏烏

哈蕩哩豬魯莫

玻喇補豬牀
鄂阿烏伊

玻喇補木牀

烙

哈蘇哩
阿阿伊

哈蘇哩

玻喇
鄂阿

玻喇

使烹炸

陀蘇 鄂烏 恩 都 烏呼 補察 烏阿 勒阿 鄂阿 烏鄂 烏穆 衣

陀蘇 都爾 補察勒鄂鄂魯美

察嚕 阿烏 補 烏穆 伊畢

察嚕補木畢

烹

陀蘇 鄂烏 恩 都 烏呼 補察 烏阿 勒 阿鄂

陀蘇 都爾 補察勒鄂

察嚕 阿烏

察嚕

烹炸

陀蘇 鄂烏 恩 都 烏呼 補察 烏阿 勒 阿鄂 烏穆 衣

陀蘇 都爾 補察勒鄂美

察嚕 阿烏 穆 伊畢

察嚕木畢

使乾炒着

哈脈阿烏哷阿納穆尺

哈脈喇納英

塔斯阿納阿烏穆伊畢

塔斯哈納木畢

乾炒

哈脈阿烏哷

哈脈喇

塔斯阿納

塔斯哈

乾炒着

哈脈阿烏魯烏穆尺

哈脈魯英

塔斯阿納阿穆伊畢

塔斯哈木畢

剝

諤補伊旗

扶葉烏顛

諤布纏

扶葉

剝皮

諤補伊綽烏撥衣

扶葉烏顛搿伊耶

諤布綽英

扶葉木畢

剝割類

剝割

諤補伊綽烏枯

鄂克阿勒烏呼

烏補烏勒

扶葉烏顛顛呼

阿法衣阿塔阿喇

哈綽阿伊因

諤布綽枯

鄂克阤勒呼

追勒

扶葉呼

法伏塔喇

哈親

漢語同上

諾布綫勒都英

諾補伊綫勒烏都烏務衣

扶桒烏䫜努烏務伊

扶桒努木畢

使剝皮

諾補伊綫烏沽烏魯烏務衣

諾布綫沽魯英

扶桒補烏䫜烏務伊

扶桒補木畢

剝整皮

哈脈魯英

阿哈烏脈烏魯烏務衣

那科阿科務伊

科科木畢

齊剝皮

諾布綫勒徹英

諾補伊綫勒車烏務衣

扶桒烏䫜都烏務伊

扶由都木畢

使煺毛

諸瑪喇翻魯穆衣
烏阿阿烏烏烏

闊衣勒補穆畢
烏頡烏伊

珠瑪喇翻魯美

推埒補木畢

剝皮帶油

哈禮伊穆佩翻魯穆衣
阿伊穆佩烏烏烏

枯侯勒撥畢
烏頡頡伊

哈禮木闊翻魯美

枯侯埒木臥

齊煺毛

諸瑪喇勒琢穆衣
烏阿阿烏阿烏

闊衣勒恩都穆畢
烏頡烏伊

珠瑪喇勒琢美

推埒恩都木畢

煺毛

諸瑪喇穆衣
烏阿阿烏

闊衣勒穆畢
烏頡伊

珠瑪喇美

推埒木畢

割片

鄂克陀羅務衣 鄂鄂烏

鄂克陀羅美

法衣塔務畢 阿阿伊

法衣塔木畢

漢語同上

諸瑪琍勒都務衣 烏阿阿勒烏烏

珠瑪琍勒都美

圖卜勒努務畢 烏頹烏伊

推圻努木畢

使割片

鄂克陀勒阿務衣 鄂鄂勒烏

鄂克陀勒鴉美

法衣塔補務畢 阿阿烏伊

法依塔補木畢

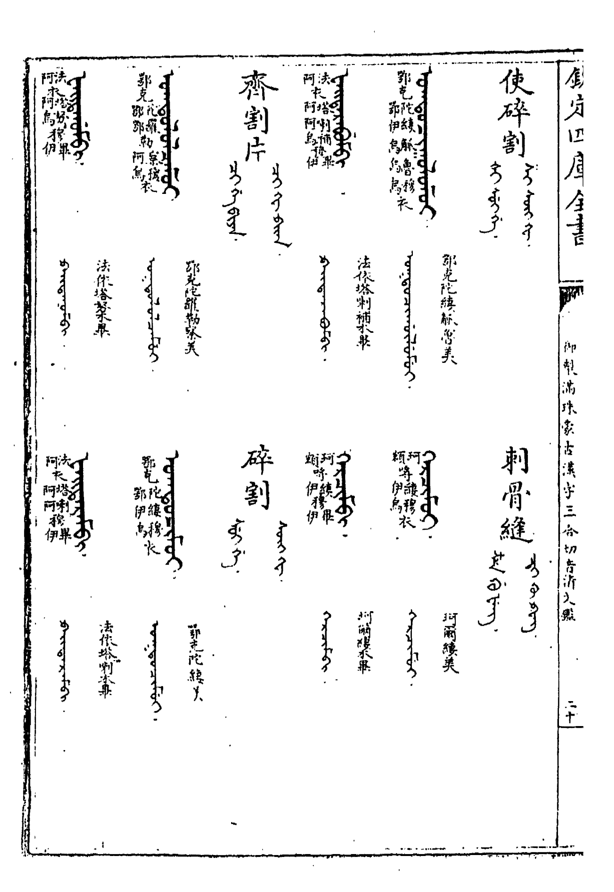
割

鄂克陀勒 鄂

鄂克陀勒

法衣塔 阿阿

法依塔



欽定四庫全書
御製滿珠蒙古漢字三合切音清文鑑
二十
使碎劄
刺骨縫
齊劄片
碎劄

卸骨縫

薩勒哈緬魯英

德勒呵補木畢

使刺骨縫

珂爾纏沽魯英

珂爾纏補木畢

零截開

塔闌魯英

蘭術宗木畢

劈肋條

珠爾瑪琍英

西爾歌拆木畢

使刮骨上肉

舒魯脈魯美

舒烏魯烏脈烏魯烏穆衣

尼岳補木果

尼岳補穆伊部烏穆伊

使零截開

塔爾圖勒莾美

塔阿穆烏圖勒莾穆阿烏衣

莾爾岳補木果

莾阿爾岳補穆伊烏穆伊

剜取肉

圖勒期美

圖烏勒朗伊穆烏衣

脈木果

脈穆烏伊

刮骨上肉

舒魯美

舒烏魯烏穆木

尼岳木果

尼岳穆伊

切成塊

阿塞克勒秋木
婀婀婀烏

阿塞克埒英

法吗哂琍秋兆
阿伊阿伊

法鞫什琍木兆

切小塊

諸蘇穆訥穆木
烏烏婀烏

珠蘇木訥美

諸克拉勒秋兆
烏婀婀伊

珠克特勒木兆

使切成塊

阿塞克勒沽魯穆木
婀婀婀烏烏烏

阿寨克埒沽魯美

法吗哂琍補穆兆
阿伊阿烏伊

法爾什琍補木兆

使切小塊

諸蘇穆訥沽魯穆木
烏烏婀烏烏烏

珠蘇木訥沽魯美

諸克拉勒補穆兆
烏婀婀烏伊

珠克特埒補木兆

刺條子

諸嗒補斯唎穆木
烏烏斯阿烏

諸斯嗒唎穆果
烏斯阿阿伊

珠爾補斯唎美

珠斯塔唎木果

使刺條子

諸嗒補斯唎龢魯穆木
烏烏斯阿烏烏烏

諸斯塔唎補穆果
烏斯阿阿烏伊

珠爾補斯唎龢魯美

珠斯塔唎補木果

剝割類

諾補顆估
伊烏

鄂克陀勒呼
鄂勒烏

諸勒
烏

扶禁時
烏柄頰

法卡塔唎
阿阿阿

哈粿
阿伊爾

撈補顆估

鄂克陀勒呼

追勒

扶禁時

法休塔唎

哈粿

一齊劃開

伊喇勒阿察務衣 阿烏

伊喇勒嚓美

塞續伊因烏都務伊畢 鞫

塞親都木畢

劃開

伊喇阿烏務衣

伊喇美

塞續伊務伊畢 鞫

塞嘖木畢

漢語同上

伊喇勒阿烏都務衣 烏

伊喇勒都美

塞續伊烏務伊畢 鞫

塞餘務木畢

使劃開

伊喇阿烏鄜烏魯烏務衣

伊喇鄜魯美

塞續伊烏補務伊畢 鞫

塞續補木畢

使刺開煮

塞僕沽魯務衣 頗衣伊烏烏烏
塞依僕沽魯英

塞勒補猱畢 頗衣頗烏伊
塞依埒補衣畢

亂刺

伊喇植鴉務衣 阿阿阿烏
伊喇植鴉英

塞僕哷猱畢 頗伊頗伊
塞僕哷衣畢

刺

諸蘇務衣 烏烏烏
珠蘇英

齋蘇務畢 伊烏伊
齋蘇衣畢

刺開煮

塞僕務衣 頗衣伊烏
塞依僕英

塞勒猱畢 頗衣頗伊
塞依埒衣畢

截開骨縫

努厭赫美

努厭赫烏伊烏務衣

梅埒木畢

墨衣勒頦伊烏畢

使刺

諸蘇沽魯烏烏務衣

珠蘇沽魯美

齋蘇補烏伊烏務伊

齋蘇補木畢

使截開骨縫

努厭赫沽魯美

努厭赫沽魯烏伊烏務衣

梅埒補木畢

墨衣勒頦補烏伊務畢

截開

努厭赫

努厭赫伊

梅埒

墨衣勒頦

些微割破

頦斯珂沽魯美

頦斯珂沽魯穆衣
頦斯頦烏烏烏

阿楂補木畢

楂補穆畢
阿阿烏伊

御下頦

楂噶美

楂噶穆衣
阿阿烏

楂鶻木畢

楂鶻穆畢
阿阿伊

齊扠割斷

珂斯

珂斯
頦

珂斯

珂斯
頦

使御下頦

楂噶勒噶美

楂噶勒噶穆衣
阿阿勒阿烏

楂鶻補木畢

楂鶻補穆畢
阿阿烏伊

使割去浮層

剺去浮層

割薄肉片

割去浮層

切肉絲

期嚕穆衣 伊烏烏

期嚕美

扶嚕穆畢 烏烏伊

扶嚕禾畢

使割薄肉片

枯斯枯勒沽嚕穆衣 烏烏烏頹烏烏烏

枯什枯埒沽嚕美

孫紗沙補穆畢 烏阿沙阿烏伊

瓜沙沙補水畢

使切肉絲

期嚕飫嚕穆衣 伊烏烏烏烏

期嚕飫嚕美

扶嚕補穆畢 烏烏烏伊

扶嚕補木畢

切肉片

哈禮鴉達穆衣 阿伊阿阿烏

哈禮鴉達美

畢嚕穆畢 伊烏伊

畢嚕木畢

雙刀刺羊肉

塔塔穆禾 阿阿烏

塔塔美

塔塔喇穆畢 阿阿阿 伊

塔塔喇木畢

一齊切肉絲

朋喀勒察穆禾 伊烏勒阿烏

朋喀勒察美

扶喀努穆畢 烏烏烏伊

扶喀努木畢

刮

呼綠 烏烏

呼綠

碩那

碩

切肉釘

特稱珂勒穆禾 頓頓頓烏

特布珂埒美

特稱珂勒穆畢 頓頓頓頓伊

特布珂埒木畢

一齊刮毛

呼蘇勒縣穆衣
烏烏勒阿烏

呼蘇勒縣美

碩務穆畢
鄂烏穆伊

碩務木畢

刮毛

呼蘇穆衣
烏烏烏

呼蘇美

碩穆畢
鄂穆伊

碩木畢

刮魚鱗

哈水哈
阿蘇剌
烏阿

海蘇剌

碩
顏余

碩余

使刮毛

呼蘇酥噜穆衣
烏烏烏烏烏

呼蘇酥噜美

碩補穆畢
鄂烏穆伊

碩補木畢

刮去魚鱗

海爾蘇瑚美

喀木蘇瑚撥衣
阿哷烏阿烏

蝻余木乘

頭余琭胀
蝸琭伊

味

阿木塔

阿穆阿塔

阿木灘

阿穆阿灘

漢語同上連用

什木塔

伊西穆阿塔

什木特恩

伊西穆額特恩

滋味類

阿木塔 烏蘇搶 迪勒

阿穆阿塔 烏烏蘇烏恩 伊勒

阿木灘 斡依 哈親

阿穆阿灘 阿斡 水 阿伊固 哈親

鹹

碩吩
鄂

碩爾

哈圖呼恩
阿烏烏

哈圖琿

有味

阿穆塔塔
阿阿衣

阿木塔台

阿穆塔
阿昂阿蔫

阿木湯阿

苦

蒿西赫恩
阿伊烏

蒿什衮

鍋西和安
鄂伊鄂

鍋什歡

味濃

沽恩
烏

滚

圖嵌因
烏伊

圖斂

甜

阿穆塔衣哈阿安

阿水台汗

楂安初呼恩 阿烏馬

占初琿

酸

枯縷特衣 烏伊蹊

枯縷特依

諸舒枯 烏烏烏恩

珠舒琿

澀

頗珂枯恩 頗烏

頗珂琨

佛克初枯恩 頗烏烏

佛克初琿

辣

鍋碩鍋安 鄂鄂鄂

鍋碩覩

扶呼基因 烏伊

扶爾金

哈辣

[illegible] 鄂什喀克三

阿克烏舒恩 阿克純

燎糊氣

阿斯西活伊烏恩 鏗什滌

枯斡烏舒恩 孔純

草腥氣

[illegible] 楂巴甘

[illegible] 鈕妮鍥臧

略有燎糊氣

阿斯西活伊烏阿恩 鏗什活懇

枯斡烏舒阿恩 孔舒懇

臭

烏墨珂依

斡琿

魚肉腥

尼會蘇

尼因初琿

氣息

尼禮克

烏蘇

氣味

烏努爾

斡

香臭味撲鼻

那蘇勒咮

蘇爾 塞里

腺

什布圖爾

沐純

味不中吃

阿勒瑪索

舐焼鐃咸

辣氣鑽鼻

哈嚀

哈爾 塞里

味變了

呼畢勒齋

烏呼伊畢伊勒伊齋

瓜禮鵝喀耶

烏斯阿伊禮阿鵝阿喀伊耶

味變難吃

尼克什沾呼勒特棲

伊尼伊克伊什伊沾呼勒特伊棲

烏蘇爾爾余初勒

烏烏蘇呼爾余初勒

浸出水

烏蘇圖齋

烏烏蘇烏圖伊齋

穆阿納呵耶

烏穆阿納阿呵伊耶

餿了

尼勒齋

伊尼伊伊勒伊齋

淅克德阿耶

伊尼淅克伊德阿伊耶

畧有氣味了

烏墨珂 哷攢

烏墨珂哷攢

斡嚕客畢

哈辣了

蒿什勒齎

阿克沙喀畢

腐爛了

伊勒齎哷齎

尼鴉哈畢

傷熱壞了

補蘇勒什齎

烏巴喀畢

飯奶子的味變了

額歌億額 額額伊

額歌德爾

額億阿哩 伊巴

額億阿巴

酸了

伊斯伊賴

伊斯賴

杭余阿哩 烏 伊巴

珠余阿巴

麯子起的衣

斡爾阿哥阿勒

斡蘭勒

扶喀阿 烏 思

扶痕

酸物味變了

伊西伊勒伊濟

伊什勒濟

沙喀 阿阿 伊巴

爪沙喀巴

白醭

斡

粉灘

阿斡

烏扶恩阿搭安

起了白醭了

斡剌濟

粉搭納哈畢

阿斡剌濟阿伊

烏扶恩搭納哈畢阿阿阿伊

輭

卓歌勒恩 鄂顆顆

烏祜顆恩 烏顆

鄂歌埒恩

烏祜覞

畧輭

卓歌勒恩 伊克 鄂顆顆

烏祜顆恩 伊勒 烏顆 阿努

鄂歌埒恩 伊克

烏祜阿廉

輭硬類

卓歌勒恩 鄂顆顆 哈塔阿 阿努

諾恩 顆

烏諾勒

烏祜顆恩 烏顆 瑪昂阿 阿努 衣 魯 縴 阿 伊 周

鄂歌埒恩 哈塔瓜 周 溫勒

烏祜覞 莽阿 依 哈覞

和輭物

伊勒伯呼沾阿

伊勒伯呼沾阿 烏勒黑

海蘇阿

哈衣烏呼斯阿

揉挫輭

車歌勒呼恩 呼噶剌美

牟祿 畢楂木畢

伊尼孜 阿孜 畢楂木伊

狠輭

烏勒補蘇

烏勒補蘇

珊珊 阿珊伊

和輭

伊勒伯呼沾

伊勒伯呼沾

哈衣烏呼

海呼

脆

抠嗒克

枯扶因

酥軟

烏活嗒墨

扶蘇爾 塞墨

發脆

抠嗒珠

枯扶爾 塞墨

食物肉爛

枯補蘇嗒珠

科綾爾 塞墨

皮拉

樸斯塔恩 伊伊烏

樸期倫

齊扶恩 伊烏

齊粉

酥脆

楚沽哷諾 斯烏爾烏

楚沽哷珠

喀扶哷 阿烏 塞墨 類類

喀扶爾 塞墨

硬

哈搭爾 阿阿烏

哈搭爾

瑪昂阿 阿阿

恭阿

皮

都齊哷 鴻伊

都齊爾

西勒塞因 伊類伊

什埒欣

乾硬

阿基剌瑪

科陀昂

暑硬

哈塔觥汗

莽阿堪

甚硬

瑪基剌瑪

喀湯　塞墨

嚼不動的硬

喀瑚　阿透

莽阿　湯阿

狠硬

阿塔昂 伊期烏諸 湯期珠

阿祭昂 塞墨顙顙 昌塞墨

挺硬

阿喀 阿喀 伊赫 伊某 阿納 阿那 喀喃赫某納那

阿喀 阿祭 昂 塞墨顙顙 喀昌塞墨

堅硬

阿塔 昂 伊墨 阿納 烏諸 湯墨納珠

阿塔 昂 塞墨顙顙 湯塞墨

極硬

阿塔 昂 伊期 烏諸 湯期珠

鄂陀 昂 塞墨顙顙 陀昂塞墨

絲線生硬

飯肉乾硬

鐵生硬

飯粒碎硬

輭物研壞

阿克齋呼英

𭶟𭶟

紗緞骨立

玻莎瑪

伊禮杭阿

衣服不骨立

清富禮克 烏歌依

年禪 阿軲

㕾

烏特呼烏呼

斡衣阿達

烏忒呼

歪達

㕾盛類

烏特呼烏呼烏呼

斡衣阿達阿喇阿

額特枯額特枯烏

塔瑪阿喇阿喇阿

諾衣勒烏

哈親阿伊因

烏忒呼呼

歪達喇

額特枯

塔瑪喇

追勒

哈親

㕾東西

烏特呼烏穆衣

斡衣阿達穆伊

烏忒呼美

歪達木畢

來母

一齊母

使母

去母

使盛着

頹特沽魯美

頹 頹特 烏沽 烏魯 烏穆衣

塔瑪補木畢

塔 阿瑪 阿補 烏穆 伊畢

盛

頹特

頹 頹特

塔瑪

塔 阿瑪

撈

舒沽美

舒 烏沽 烏穆 衣

呵嗒木畢

呵 頹嗒 穆 伊畢

盛着

頹特美

頹 頹特 烏穆 衣

塔瑪木畢

塔 阿瑪 穆 伊畢

使撈出

舒沽哷德沽魯穆 烏烏頗烏烏烏木

舒沽補德沽魯美

斡喇補穆畢 阿阿烏穆伊

斡喇補木畢

使撈

舒沽勒歌穆 烏烏頗烏木

舒沽勒歌美

阿哷補穆畢 頗頗烏穆伊

阿哷補木畢

撤底舀

阿錫穆木 那烏

阿錫美

阿車穆畢 頗頗穆伊

阿徹木畢

撈出

舒沽哷德穆木 烏烏頗烏

舒沽爾德美

斡喇穆畢 阿阿穆伊

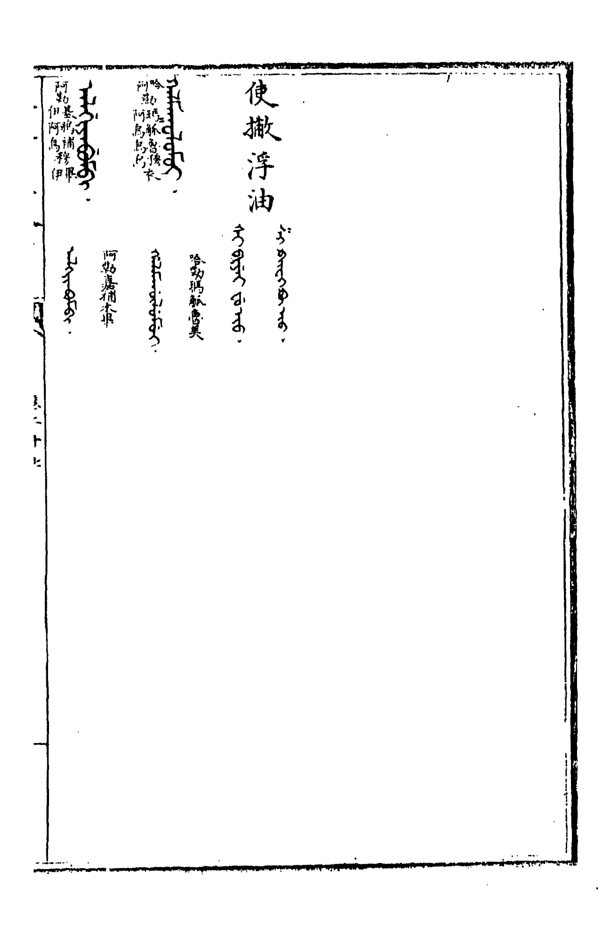
斡喇木畢

使撒浮物

使徹底昏

撒去浮油

撒去浮物


使撇浮油
哈勒瑪穌魯㵫
阿勒嘉補本畢
哈阿勒阿瑪烏穌烏魯阿穆衣
阿勒伊阿烏基雅補穆伊畢伊

澆

訥哷

補喇

澆水

沙布什美

補喇本畢

澆淦類

訥哷枯 舒沽哷沽勒枯 泥勒

補喇喇 塞伽呀 哈甑

造酒

枯嚨歌埒美

枯嚕斡歌勒穆衣
烏烏斡額額烏

特補木畢

特補穆畢伊
額烏

使澆水

訥哷沽魯美

訥哷沽魯穆衣
額額烏烏烏

補喇補木畢

補喇補穆畢伊
烏阿烏

使人造酒

枯嚨歌埒沽魯美

枯嚕斡那勒沽魯穆衣
烏烏斡額額烏烏烏

特補補木畢

特補補穆畢伊
額烏烏

使造酒

枯嚨歌埒

枯嚕斡歌勒
烏烏斡額額

特補

特補
額烏

使空淋

舒沽哷沽勒歌穆衣
烏烏頞烏頞烏

舒沽哷沽勒歌美

塞期業補穆畢伊
頞伊頞烏伊

塞伽補木畢

湰

舒沽哷沽勒
烏烏頞烏

舒沽哷沽勒

塞期業
頞伊頞

塞伽

榨

丙哈
伊阿

什哈

鍋䥏
那伊

鍋䥏

湰淋

舒沽哷沽魯穆木
烏烏頞烏烏烏

舒沽哷沽魯美

塞期業穆畢
頞伊頞伊

塞伽木畢

淘去沙子

西禮穆衣 伊伊烏 什禮美

僕爭畢 顛娟穆伊 僕呼尒 秋

榨酒

西哈穆衣 伊阿烏 什哈美

福鉄穆帳 那伊伊 納拔尒非

使淘去沙子

西禮沽穆衣 伊伊烏烏烏 什禮沽賁美

僕爭補穆畢 新新烏伊 僕呼補尒楝

淘砂子

西禮 伊伊 什禮

僕呼 那顛 僕呼

澄

阿斯哈喇魤勒

圖喇

使淘米

烏蘇達蘇喇

蘇喇

澄湯水

阿斯哈喇魤噶美

圖喇木畢

淘米

烏蘇達蘇喇美

蘇喇木畢

倒水

琨特潑奕

道剌木畢

使澄湯水

使倒水

倒

琨特剛

道剌

使灌水

都蘇爾歌美

綏塔補木畢

灌

都蘇爾

紐塔

傾

纈忒呼

鴻珂哷

灌水

都蘇嚕美

綏塔木畢

倒涳

西補哈 伊阿噶

什布哈爾

蘇期鵝 烏伊阿

蘇恰

傾住

緞特呼穆 伊烏烏衣

緞忒呼美

秙鈴阿呼穆畢 烏鈴鈾伊

鴻珂呼木畢

倒涳乾

西補哈嚕穆 伊阿烏烏衣

什布哈嚕美

蘇期鵝穆畢 烏伊阿伊

蘇恰木畢

使傾住

緞特呼𩨨魯穆 伊烏烏烏烏衣

緞忒呼𩨨魯美

秙鞥珂呼補穆畢 烏鈾鈾烏伊

鴻珂呼補木畢

致於灑出

阿斯哈飯魯美

阿斯哈飯魯穆衣 阿烏烏烏

西薩補穆畢 伊阿烏伊

西薩補木畢

使倒淦乾

西補哈喀穆衣 伊阿阿烏

什布喀爾瑪美

蘇州補穆畢 烏伊阿烏伊

蘇哈補木畢

水溷出

察勒基美

察勒基穆衣 阿伊烏

察勒基穆畢 阿伊伊

察勒基木畢

灑出

阿斯哈美

阿斯哈穆衣 阿烏

西薩穆畢 伊阿伊

西薩木畢

米穀類

阿穆 烏穆 塔哩鴉努 阿伊阿安烏 諸衣勒 烏

阿穆 塔哩烟努 追勒

伯勒 頻頻 通枯衣 頻烏 哈顏因 阿伊

伯埒 通枯依 哈親

雜粮部

諸衣勒 烏 補哩 烏伊 塔哩鴉努 阿伊阿安烏 呼哩鴉昂紐衣 烏伊阿烏

追勒 補哩 塔哩烟努 呼哩揚圭

哈顏羌尚 阿伊阿 通枯衣 頻烏 碩碩和安 鄂鄂鄂

哈清阿 通枯 依 碩碩歡

粳米

圖圖爾噶

汗都

穀

塔哩鴉

遮枯

江米

什魯阿依 圖圖爾噶

蘇蘇 汗都

米

阿穆

伯埒

倉米

阿薩那伊　阿烏穆

察阿烏噶斡阿噶　伯額勒額

桑奈　阿穆

察隆阿　伯埒

小米

和僧克鄂鄂

遮額

和僧克

遮

老米

羅歆鄂伊衆　阿烏穆

枯克余哩烏伊額　伯額勒額

老歆　阿穆

枯克余哩　伯埒

稂子米

莎則鄂鄂　阿烏穆

和穆鄂莎哩鄂伊　伯額勒額

莎則　阿穆

和米莎哩　伯埒

穈子

蒙鍋勒 阿穆

伊喇

小黃米

烏喇甘 和雛克

鄂什呵

黍子

什魯呵依 蒙鍋勒 阿穆

旂旂 伊喇

涼穀米

良 活 和雛克 阿穆

尼鴉活 遮 伯埒

笤箒高粱

舒沾爾 什什

舒烏 沾伊 哈

西西 伊伊

頽哩拉 伊烏

舒舒 烏烏

高粱

什什

西西 伊伊

舒舒

舒舒 烏烏

玉秫

頽爾德尼 什什

頽哈 頽伊

西西 伊伊

愛哈 舒舒

阿哈 衣阿

舒舒 烏烏

黏高粱

什 阿依 什什

西烏 伊阿 頽衣

西西 伊伊

禁禁 舒舒

禁禁 頽頽

舒舒 烏烏

麥子

補䬶二進衣 烏烏阿

補䬶代

瑪塞 阿衣顛

邁塞

草珠米

和禮瑪 鄂伊阿

和禮瑪

和儞穆琶 鄂伊阿

和禮木琶

大麥

儞治 阿衣 鄂

禁思 顛

和西 鄂伊烏䬶

儞海 因 和什䬶

穆崙 烏伊

穆濟

稗子

烏蘇思 烏

和䬶克 鄂鄂

烏孫 和儞克

布赤 伊顛

希佛

蕎麥

薩蒿克

阿薩阿蒿克

蒿哈

蒿哈斯䫋

青稞

伊蘇爽

那科

那脾阿哈衣

斯蔡熙

那和伊西烏腋

瑪科特海因和什腋

穆爾佛

爾穆阿佛

鈴鐺麥

阿爾拜

阿哈巴阿衣

阿爾佛

阿哈阿佛

豆

補爾察克

圖哩

補爾察克 圖哩

小豆

額爾察 補爾察克

西薩

額爾察 補爾察克 西薩

米穀類

阿穆

塔哩烟 努

追勒

伯埒

進枯 依

哈靦

阿穆 · 塔哩烟 · 努 · 追勒

伯埒 · 進枯 · 依 · 哈靦

豌豆

西喇 伊阿
補喀察克 烏阿
什喇 補爾察克

玻和哩 鄂 伊哩
玻和哩

菉豆

鄂爾 偝鍋 阿 鄂
玻喀察克 鄂 阿
偝鍋甘 補爾察克

僕都 伊烏
僕都

芝麻

瑪蕌 阿 伊 補 英 烏 阿 酥
瑪蕌盈酥

瑪朗 阿 阿 烏 酥
瑪朗烏

豇豆

烏喇 阿 阿 阿 烏 補 喀 察 克 阿
烏喇甘 補爾察克

基瑪 伊 阿 昂 烏 都
江都

秕子

超哈勒

綽依哈阿勒鄂

玻和那

波和那鄂那伊

蘇子

哈喇阿阿

瑪嘎禮伊英烏阿阿

喀喇 瑪嘎嘎毓

薩哈禮鵝安阿阿伊阿

瑪喇昂烏阿阿

薩哈廉 瑪朗烏

賊豆

齋齋斤

齋齋伊伊克

津齋瑪

齋因伊齋阿瑪伊伊

各樣麻子

蘇瑪蘭匝

蘇瑪喇安匝烏阿阿阿

喀齋哩

飛齋哩伊伊伊

炕穀米

珂穆 顚珂 顚德 顚克

阿穆 烏

珂木珂德克 阿穆

西齋 伊伊 因

西洋

場內落的雜糧

初補 烏烏 阿達 勒

塔哩 阿伊 阿鴉

西達 伊阿 安

遮枯 顚烏

初補達勒 塔哩鴉

什丹 遮枯

碎米渣子

楂哆 阿瑪

楂爾瑪

尼齋 伊伊 顚呵

尼齋呵

米粒

穆枯 烏烏 禮 伊克

穆枯禮克

伯勒 顚勒 顚歌

伯勒歌

蕎麥穇

薩嚕衣 塔勒哈

薩初

麵

蘇禮爾

烏法

黑蕎麥麵

阿嚕爾瑪克

德依德

粉子

德布特歌哩 蘇禮爾

抹塞

麻櫬

沙嚕克

麵料

蕎麥皮

和木和唲

舒祜哩

糠

阿 阿噶

阿 阿哷

阿噶

阿哷

米皮

珂伯克 頞頞

僁克 伊齋 頞

珂伯克

僁克齋

果品類

雜果部

齋森蘇　追勒

圖畢呵　依　哈襯

追勒　補哩　齋森蘇　呼哩現束

哈清呵　圖畢呵　依　碩碩歡

蘋果

阿勒烏穆阿喇特

阿勒穆喇忒

毘伊英烏沾伊哩

平渥哩

果子

齋伊賽伊斯

齋賽斯

闊巴阿烏伊額阿

闊巴呵

梨

阿伊禮阿瑪

阿禮瑪

舒烏勒額呵

舒勒呵

桃

陀郭鶚郭呼

陀鶚爾

陀郭邦羅

陀羅

杏

沽衣勒斛 烏額烏

歸埒蘇

沽衣勒呵 烏額斛

歸埒呵

柿子

摩多努沙補塔喇 鄂鄂烏阿阿阿

摩端努沙布蘭

摩敝哈西 鄂阿伊

茂依哈什

李子

禮塞 伊額

禮塞

佛岳鄂 鄂鄂鄂

紱岳囉

柿餅

西期呼沙補塔喇 伊伊阿阿阿

什期爾 沙布塔喇

哈西沙塔 阿伊阿阿

哈什 沙灘

石榴

阿納哷

阿納爾

烏頭賽伊哩

烏賽哩

沙果

沙阿沾烏

沙沾

岳鄂昂鶴阿哩伊

班阿哩

檳子

伊畢因

伊濟伊

彬資

墨頭哷頭賽伊哩

墨爾賽哩

棗

綫巴蒿 因阿烏思

莎邏 那郭

綫巴蒿

莎邏

酸棗

遮哷禮克 鋼伊克

綫巴蒿 伊阿阿

伊達哷 因阿烏思

莎雅 那郭

遮哷禮克 綫巴蒿

因達琿 莎雅

果品類

濟彔森 追勒

伊儹 伊儹 烏魯思

烏諾衣勒

圖鼎阿 烏伊

衣

喀親 阿伊

圖鼎阿 依 喀親

黑葡萄

玻 鄂 玻 鄂 玻 鄂 克 阿 羅 安

烏 諸 烏 穆

玻 鄂 玻 鄂 玻 鄂 穆 初 烏 初

軟棗

遜 額 哷 額 噶 伊 克

烏 諸 烏 穆

伊 因 阿 遜 烏 哷 思

烏 穆 烏 初

玻囉囉克三 烏珠木

玻囉 玻囉 玻 穆初

遜 爾 爾 克 烏珠木

因 遜 琿 穆初

櫻桃

伊 英 陀 鄂 傲 哈

伊 英 陀 鄂 伊 哩

葡萄

烏 諸 烏 穆

烏 穆 烏 初

英滔爾

英陀哩

烏珠木

穆初

花紅

山查

核桃

杜李

松子

薩拉 術

薩 阿 穆 烏 哷

呼 哩

呼 烏 哩 伊

山核桃

哈 阿 爾 阿 喇 阿 哈 阿 尤

呼 烏 西 伊 爾 阿

哈爾喇海 呼什爾

呼 烏 斡 阿 喇 阿 巴 額

烏 伊 西 阿 哈

菲喇墨 烏什哈

榛子

什 武

伊 西 特

什 什

栗子

伊 西 伊 西

輸 賫 因 補 歌 哷

塔 阿 徹 阿 喇 尺 額 菲 黙 補 烏 歌 烏 哷 額

楂 阿 安 初 烏 呼 烏 黙

烏 伊 西 阿 哈

古 初 璉 烏什哈

果品類

瓜子

托盤果

烏珂呼顯 烏補勒伊齋呼顛歌納頡

烏阿納

烏珂補齋歌訥

烏納

枸柰子

瀧哈鄂阿秋 蔡恩頡 和西伊鄂佩

瀧海 周 和什佩

瑪衣斯阿欽安

諾斯汗

稠李子

摩鄂衣勒

訣勒

蔡斡頡歌頡

嬰頡

林檎

烏琍納 阿琍阿納

瑪拶赫 阿烏伊阿 瑪拶赫

甌李子

烏琍葛納 烏阿琍阿葛阿納

烏琍納 烏阿琍阿納

普盤果

鄂羅 烏琍哷 補勒伊哷納

限 困 烏琍俐 補勒齊俐歌納

侯齊 烏阿納 侯伊齊 烏納

紅姑娘

兜沽娘

烏古沽

漢語同上

鋪喇納

扶喇納

紅櫻

鵝什勒

法法哈

羊桃

陀什魯克

烏魯哩

杜棣

哈忒

阿哈特

頗依克特

依頗克頗特

皂李子

納喇蘇

阿納喇烏蘇

鄂克什

烏鄂克伊西

紅酸

補喇甘尼 伊德歌

烏補阿喇阿甘阿尼伊德額歌額

岡葉克特

烏岡額葉克額特

五味子

烏喇勒錫納

烏阿喇勒伊錫阿訥阿納

蘇 呼什哈

伊蘇烏 烏呼伊西阿哈

菱角

阿撻哷鄂郭倣

寧嘉

伊尼英伊蘇阿鶻

芡蘼果

阿撻烏穆

撻穆

阿撻穆烏哷

撻穆爾

芡實

阿哩困努尼鄀

鶻哈阿哈阿鶻阿薩

鶻哈 鶻薩

草荔枝

沽進勒進歌訥

伊勒哈穆珂

西瓜

塔喀補斯 阿烏

都輪鶻 烏阿

搭爾補斯

東阿

甜瓜

阿穆 阿塔 木喀 阿安 烏 輸斡 阿

阿楂 安 烏初 烏呼 恩 楄阿 粉 麴阿

阿木台汗瓜

占初琿 恆珂

果品類

齋伊 米伊 穗烏 恩 烏 諾 木 勒

圖烏 畢伊 呵訥 依 哈伊 阿訥 肉

齋米孫 米勒

圖畢呵 依 哈納

客餞果泥

西沽蘇 伊烏烏

什沽蘇

舒基 烏伊

舒基

高麗香瓜

涉勒鍋 鄂勒鄂 阿斡 烏阿

涉勒鍋 瓜

涉勒和 鄂勒鄂 阿斡阿 額斡額

涉勒和 恒珂

果子皮

阿喇蘇 阿阿烏

阿喇蘇

蘇粘 烏烏

蘇粘

民甜瓜

期塔特 伊阿 阿斡 烏阿

期塔忒 瓜

尼堪 伊阿 阿斡阿 額斡額

尼堪 恒珂

瓜藤

烏枯 頞歌 頞訥

枯歌訥

烏諸 斯 頞呵

珠斯呵

果子殼

阿哈 伊禮 烏蘇

哈禮蘇

鄂傀 特 鄂和

傀忒和

瓜蔓

頞遮 頞勒

遮勒

伊西 頞呼 恩

西呼恩

松塔

鄂玻 哷 鄂鍋 鄂綽 克

玻璃鍋綽克

阿巴 伊帖 阿帖

巴帖

果生蟲

和羅哈衣圖巴 鄂鄂阿烏阿

和羅海圖巴

烏察鴉哈納哈 伊阿阿阿阿

烏察鴉哈納哈

葡萄藤

鄂羅昂蘇 鄂鄂烏

鄂濟穌

枯補哈呵 烏烏頼思

枯補爾痕

去核

補勒穌穆衣 烏烏烏

補勒穌美

諸禮鴉木畢 烏伊阿伊

諸禮鴉木畢

空松榛

歌墨勒 額額

歌墨勒

烏魯 烏烏

烏魯

果渣子

穆枯禮克 烏烏伊克

穆枯禮克

伯勒歌 頫勒頫

伯勒歌

捫熟

補粉執克德沾晉穆衣 烏粉頫克頫烏烏烏

珠訥克德沾曾美

呼克塔木補木畢 烏克阿穆烏伊

呼克塔木補木畢

葡萄架

索囉 諤烏

索囉

佛勒阿恩 頫勒頫

佛勒痕

果仁

瞉墨 諤頫

瞉墨

法哈 阿阿

法哈